

# ***Sūrat al-Shams***

***(The Sun)***

سورة الشمس

***Súrah – 91***

***No of Ayat – 15***

**English Translation : *Ali Quli Qara'i***

**Urdu Translation : *Allamma Zeeshan Haider Jawadi***

**Hindi Translation : *Farrukh Khan & Ahmed***

For any errors / comments please write to: [rehanL@hotmail.com](mailto:rehanL@hotmail.com)

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.

**This is a ‘meccan’ sūrah.**

**The surah that opens with the oath of the Divine One swearing by The Sun as it shines out with morning’s radiance. It is named after “the sun” (*al-shams*), mentioned in verse 1. The central theme of the surah touch upon purifying or corrupting the soul, with the tribe of Thamūd given as an example of corruption.**

**It is narrated from the Holy Prophet (s.a.w.) that the reward for reciting this surah is compared to the things upon which the sun and the moon shine.**

**Imam Ja’far as-Sadiq (a.s.) has said that the person who recites surah as-Shams, al-Layl, ad-Dhuha and al-Inshirah will, on the Day of Judgement, find all creatures of the earth testifying on his behalf and Allah (s.w.t) will accept their testimony and give him a place in *Jannah*. Recitation of this surah also leads to an increase in sustenance, courage and popularity amongst the people.**

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**O' Allāh send Your blessings on Muhammad  
and the family of Muhammad.**

اے اللہ! رحمت فرما محمد و آل (ع) محمد پر

ऐ अल्लाह मुहम्मद और आले मुहम्मद पर अपनी सलामती रख

***O' Allāh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad***

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**In the Name of Allāh,  
the All-beneficent, the All-merciful.**

عظیم اور دائمی رحمتوں والے خدا کے نام سے

अल्लाह के नाम से जो बड़ा कृपालु और अत्यन्त दयावान हैं।

*bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi*

# وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ﴿١﴾

**By the sun and her forenoon splendour,**

آفتاب اور اس کی روشنی کی قسم

साक्षी है सूर्य और उसकी प्रभा,

*wa-š-šamsi wa-ḍuḥāhā*

وَالْقَمَرَ إِذَا تَلَّاهَا ﴿ ٢ ﴾

by the moon when he follows her,

اور چاند کی قسم جب وہ اس کے پیچھے چلے

और चन्द्रमा जबकि वह उनके पीछे आए,

*wa-l-qamari 'idā talāhā*

وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّاهَا ﴿٣﴾

by the day when it reveals her,

اور دن کی قسم جب وہ روشنی بخشے

और दिन, जबकि वह उसे प्रकट कर दे,

*wa-n-nahāri 'idā ġallāhā*

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ﴿٤﴾

by the night when it covers her,

اور رات کی قسم جب وہ اسے ڈھانک لے

और रात, जबकि वह उसको ढाँक ले

*wa-l-layli 'idā yağšāhā*



﴿ ٥ ﴾ وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا

by the sky and Him who built it,

اور آسمان کی قسم اور جس نے اسے بنایا ہے

और आकाश और जैसा कुछ उसे उठाया,

*wa-s-samā' i wa-mā banāhā*

# ﴿ ٦ ﴾ وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَّاهَا

by the earth and Him who spread it,

اور زمین کی قسم اور جس نے اسے بچھایا ہے

और धरती और जैसा कुछ उसे बिछाया

*wa-l-'arḍi wa-mā ṭaḥāhā*

﴿ ٧ ﴾ وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا

by the soul and Him who fashioned it,

اور نفس کی قسم اور جس نے اسے درست کیا ہے

और आत्मा और जैसा कुछ उसे सँवारा

*wa-nafsin wa-mā sawwāhā*

﴿ ٨ ﴾ فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا

and inspired it with [discernment between] its virtues  
and vices:

پھر بدی اور تقویٰ کی ہدایت دی ہے

فیر उसके دل میں ڈالی उसकी بُرائی اور उसकी پَرہیزگاری

*fa-'alhamahā fuğūrahā wa-taqwāhā*

﴿ ٩ ﴾ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا

one who purifies it is felicitous,

بے شک وہ کامیاب ہو گیا جس نے نفس کو پاکیزہ بنالیا

सफल हो गया जिसने उसे विकसित किया

*qad 'aflaḥa man zakkāhā*

﴿ ۱۰ ﴾ وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا

and one who betrays it fails.

اور وہ نامراد ہو گیا جس نے اسے آلودہ کر دیا ہے

और असफल हुआ जिसने उसे दबा दिया

*wa-qad ḥāba man dassāhā*

﴿ ۱۱ ﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا

The [people of] Thamūd denied [Allah's signs]  
out of their rebellion,

ثمود نے اپنی سرکشی کی بنا پر رسول کی تذکیب کی

समूद ने अपनी सरकशी से झुठलाया,

*kaḍḍabat ṭamūdu bi-ṭaġwāhā*

﴿ ۱۲ ﴾ إِذِ انبَعَثَ أَشْقَاهَا

when the most wretched of them rose up.

جب ان کا بدبخت اٹھ کھڑا ہوا

جب انمیں کا سب سے بڑا دُہمگشالی اٹھ خڑا ہوا،

'iḍi nba 'aṭa 'ašqāhā



﴿ ۱۳ ﴾ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا

**But then the apostle of Allah said to them,  
'Let Allah's she-camel drink!'**

تو خدا کے رسول نے کہا کہ خدا کی اونٹنی اور اس کی سیرابی کا خیال رکھنا

तो अल्लाह के रसूल ने उनसे कहा, "सावधान, अल्लाह की ऊँटनी और उसके पिलाने (की बारी) से।"

*fa-qāla lahum rasūlu llāhi nāqata llāhi wa-suqyāhā*

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِم رَبُّهُم بِذَنبِهِمْ  
 فَسَوَّاهَا ﴿١٤﴾

But they impugned him and then hamstrung her,  
 so their Lord took them unawares by night because of  
 their sin, and levelled it.

تو ان لوگوں نے اس کی تکذیب کی اور اس کی کونچیں کاٹ ڈالیں تو خدا نے ان کے گناہ کے سبب ان  
 پر عذاب نازل کر دیا اور انہیں بالکل برابر کر دیا

किन्तु उन्होंने उसे झुठलाया और उस ऊँटनी की कूचें काट डाली। अन्ततः उनके रब ने उनके  
 गुनाह के कारण उनपर तबाही डाल दी और उन्हें बराबर कर दिया

*fa-kadḡabūhu fa-‘aqarūhā fa-damdama ‘alayhim rabbuhum bi-ḡanbihim fa-  
 sawwāhā*

وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ﴿١٥﴾

**And He does not fear its outcome.**

اور اسے اس کے انجام کا کوئی خوف نہیں ہے

और उसे उसके परिणाम का कोई भय नहीं

*wa-lā yaḥāfu 'uqbāhā*

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**O' Allāh send Your blessings on Muhammad  
and the family of Muhammad.**

اے اللہ! رحمت فرما محمد و آل (ع) محمد پر

ऐ अल्लाह मुहम्मद और आले मुहम्मद पर अपनी सलामती रख

***O' Allāh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad***

**Please recite  
Sūra E Fātiḥa  
for  
ALL MARHUMEEN**

For any errors / comments please write to: [rehanL@hotmail.com](mailto:rehanL@hotmail.com)

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.